

SECCIÓ OFICIAL 20

Divendres, 21 de novembre - 19.00 hores - Teatre Zorrilla

THE ONE NOTE MAN

Turquia, 2008 - 35 mm - 14' - Ficció

Direcció: Daghan Celayir

Guió: Oktem Basol, Daghan Celayir

Intèrprets: Sanem Oge, Sehsuvar Aktas

Producció: Daghan Celayir

celayir@yahoo.com

Una nit en la vida d'un percussionista que intenta cridar l'atenció d'una dona del públic amb l'única nota que toca als címbals.

One night in the life of a percussionist who tries to get the attention of a woman in the audience with the only note he has to play on cymbals.



CABARET KADNE

Catalunya, 2008 - 35 mm - 4'50" - Animació

Direcció i guió: Marc Riba i Anna Solanas

Fotografia: Anna Molins

Música: Natàlia Miró

Producció: Marc Riba i Anna Solanas

info@stopmotion.cat

L'Otto i la Lola, dos artistes de cabaret, omplen les seves vides amb la seva passió: actuar.

Two cabaret artists, Otto and Lola, fill their lives with their passion: performing.



411-Z

Hongria, 2008 - 35 mm - 7' - Ficció

Direcció i guió: Dániel Erdélyi

Fotografia: Gergely Pohárnok

Intèrprets: Zoltán Bezerédi, Józef Kelemen, Kata Gellén, Péter Horkay

Producció: Iván Ángelus, György Durst

KATAPULT FILM, DUNA WORKSHOP

dorotea.szorenyi@filmunio.hu

Una barca al Danubi. Un dia d'estiu. Una parella i una mica de vi amb soda per passar-ho bé. A banda d'això, tot s'ajusta a les normes del vaixell. Però alguna cosa no ha sortit bé del tot...

A barge on the Danube. A carefree summer day. Two in the spot, and a little wine and soda to wash it off. Other than that, everything is strictly according to the shipping regulations, of course. But something might have gone wrong...



1, 2, 3...

Espanya, 2008 - HD - 8' - FICCIÓ

Direcció i guió: Marc Traveria i Carlos Rodríguez

Fotografia: Pablo Díez

Música: Rafael Plana

Intèrprets: Óscar Ruiz, Javi Garco, Sara Rosa, Óscar Castellví

Producció: Carlos Rodríguez

LATERAL

corto123@gmail.com

carlosrodriguezsilva@hotmail.com

Tres amics corren pel que semblen les restes d'una antiga fàbrica abandonada. Finalment acorralats en una de les sales, decideixen amagar-se del perseguidor, un individu misteriós que bloqueja l'única sortida.

Three friends are running through what looks to be an old abandoned factory. Finally, trapped in one of its rooms they decided to hide themselves from their pursuer, a mysterious being who is blocking the only exit.



MOVING STILL

França, 2007 - Betacam SP - 2'22" - Animació

Direcció: Santiago Caicedo de Roux

Producció: Ensad

ENSAD

laure.vignalou@ensad.fr

La rutina del tren quotidià. El mateix camí recorregut, el mateix punt de partida, el mateix punt d'arribada, sense sorpreses. La monotonia d'un viatge massa fet, les anades i vingudes eternes.

The routine of the daily train commute. The same memorized course, the same starting point, the same end, and never any surprises. The dreariness of an overdone journey of eternal roundtrips.



TÜRELEM

Hongria, 2007 - 35 mm - 13' - Ficció

Direcció i guió: Laszlo Nemes

Fotografia: Mátyás Erdély

Intèrprets: Virág Marjai, Attila Menszátor-Héresz, Éva Kelényi, Kálmán Kovács, Endre Ferenczy

Producció: András Muhi

INFORG STÚDIÓ, DUNA WORKSHOP,

FILMTEAM

drotea.szorenyi@filmunio.hu

Una oficinista que segueix meticulosament la seva rutina. Totes les petites vibracions de la seva cara. I un home, que l'espera a l'altre costat de la finestra.

An office clerk meticulously going through her routine. All the little vibrations of her face. And a man, waiting for her beyond the windows.



I AM BOB

Anglaterra, 2007 - Betacam Digital - 19' - Ficció

Direcció: Donald Rice

Intèrprets: Bob Geldof, David Bamber, Brian Conley, Claire Rushbrook and Maxine Peake

Producció: Clockwork Pictures
teun@clockworkpictures.com

Bob Geldof, estrella del rock, activista, home d'acció, es troba enmig d'una convenció d'imitadors seus. Hi haurà algú que cregui que ell és l'autèntic?

Bob Geldof, rockstar, campaigner, international man of action, gets accidentally stranded at a look-alike convention. Will anyone believe he is the real deal?



SPLINTER

Alemanya, 2008 - 35 mm - 16,25' - Animació

Direcció i guió: Wojtek Wawszczyk

Fotografia: Michal Popiel-Machnicki

Música: Stefan Ziethen

Producció: Georg Gruber

GEORG GRUBER FILM

georg.gruber@gmx.de

Splinter narra la història d'amor agredolça entre un banc de fusta i una noia.

Splinter tells the bitter sweet love story between a wooden bench and a girl.



THE WEDNESDAYS

Irlanda, 2007 - Betacam digital - 13'35" - Ficció

Direcció i guió: Conor Ferguson

Fotografia: Cedric Culliton

Música: Adam Orpen Lynch

Intèrprets: Doreen Keogh, Tina Kellegher,
Pat Laffan

Producció: Park Films

ANNE MARIE NAUGHTON

annemarie@parkfilms.ie

De vegades, quan som a la tardor dels nostres dies provem qualsevol cosa que ens faci somriure. Així doncs, en aquest relat divertit, trist (i, de vegades, oscil·lant) coneixerem dos pensionistes que aconseguiran revifar un amor del qual gairebé s'havien oblidat. Desgraciadament, la llei trucarà a la seva porta aviat.

Sometimes, when you're in the autumn of your days, you'll try anything just to put a smile on your face again. And so in this funny, sad (and sometimes wobbly) tale we meet two pensioners who manage to re-ignite the love they'd almost forgotten about. Unfortunately, soon the law comes knocking at their door.



HEUREUX QUI COMME ÉDOUARD

França, 2007 - 35 mm - 21'10" - Ficció

Direcció: Vincent Burgevin, Franck Lebon

Guió: Jean Vocat, Franck Lebon, Boris Vigneron,
Vincent Burgevin, Jerome Bruno

Música: Franck Lebon

Intèrprets: Boris Vigneron, Jerome Bruno,
Jennifer Colin, Patrick De Valette,
Patrick Vendeville

Producció: Philippe Braunstein

AVALON FILMS

contact@avalonfilms.fr

L'Edward és un jove ambiciós que acaba de graduar-se en empresarials. Una important empresa internacional, Creses Inc., el contracta i es converteix en el nou guru de les rendes i els beneficis i, també, en l'estrella d'un absurd espectacle comercial i musical...

A young, ambitious and recently graduated business student, Edward, is hired by an important multinational company, Creses Inc. He becomes the new guru of profits and gains, and the star of an absurd commercial-musical show...



JOHN AND KAREN

Anglaterra, 2007 - Betacam SP - 3'30" - Animació

Direcció i guió: Matthew Walker

Intèrprets: James Bachman, Emma Cunniffe

Producció: Sarah Cox

ARTHUR COX

info@worldofarthurcox.co.uk

La pingüi Karen no està contenta de veure l'ós polar John a la seva porta. La baralla d'anit l'ha deixat de molt malhumor i en John ho té difícil. En John, però, ha tingut temps per pensar en una disculpa que creu que li farà passar el malhumor; només necessita una oportunitat per dir-la en veu alta.

Karen the penguin is not pleased to see John the polar bear on her doorstep. Their argument last night has put her in a very bad mood and John is on egg shells. John has had time to think however and has put together an apology that he hopes will appease her bad temper; he just needs an opportunity to say it out loud with Karen in ear shot.



L'OFFRE ET LA DEMANDE

França, 2007 - 35 mm - 19'30" - Ficció

Direcció i guió: Frederic Farrucci

Música: Gregory Louis

Intèrprets: Bernard Alane, Cyprien Fouquet i Alain Blasquez

Producció: Pablo Mehler i Guillaume Benski

DIVINE PRODUCTIONS

festival@divineproductions.fr

En Jacques és contractat com a ajudant d'un examinador mèdic en un dipòsit de cadàvers. Quan el nombre de cadàvers baixa, l'acomiaten. Però arriba un període d'abundància, i sembla que en Jacques hi té alguna cosa a veure.

Jacques is hired as an assistant to the medical examiner at a morgue. When there are not enough cadavers, he is let go. But soon after a business boom comes and Jacques seems to have something to do with the turn around.



UNE ROBE BLANCHE

Canadà, 2007 - 35 mm - 10' - Ficció

Direcció : Dominic Goyer

Muntatge : Michael Grou

MELISSA PIETRACUPA

melissapietracupa@gmail.com

Un home jove decideix visitar a la seva mare per presentar-li la seva esposa. Però en el món complex de les famílies sempre ens preguntem què passa?

A young man visits his mother in order to introduce his wife to her. But in the troubled world of family, are we always what we claim to be?

A DOSE OF THE GUILTS

Irlanda, 2007 - Betacam digital - 8' - Ficció

Direcció i guió: Bryan Baker

Intèrprets: Bryan Baker, Ed Beausang, Aideen O'Donnell

Producció: Park Films

ANNE MARIE NAUGHTON

annemarie@parkfilms.ie

A Dose of the Guilt explica la història d'una jove parella de l'alta societat.

A Dose of the Guilt tells the story of a young married socialite.



EL ERRANTE

Espanya, 2007 - DVCAM - 7' - Experimental

Direcció i guió: David Yáñez

Fotografia: David Yáñez

Música: Mario Viñuela

Intèrprets: David Yáñez, Jose M^a Yáñez

Producció: David Yáñez

SOÑADORES

contacto.davidyanez@gmail.com

La Tercera Guerra Mundial va durar només dues hores; en només dues hores la nostra vida es va convertir en un no-res. Quilòmetres i quilòmetres de no-res.

The Third World War only lasted two hours. In those two hours our entire way of life became nothing. Kilometers and kilometers of nothing.



OMBRE

Suïssa, 2008 – 35 mm - 10' - Ficció

Direcció: Alberto Meroni

Guió: Alberto Meroni, Sara Beltrame

Fotografia: Michael Bonito

Música: Roberto Leuzinger

Intèrprets: Pietro Ghislandi, Gaia Fossani

Producció: Villi Hermann

IMAGOFILM LUGANO

alberto.meroni@gmail.com

En un futur proper, els somnis de la jove Gaia es fan miques per culpa de la gent perversa que viu a la ciutat. El seu avi intenta distreure-la fent que utilitzi la seva imaginació i li inventa un lloc fantàstic on amagar-se de la realitat. Una realitat en la qual les reserves d'oli estan gairebé exhaurides i on el plàstic s'ha tornat un material molt valuós.

In the near future, young Gaia's dreams are shattered by the evil people who populate the city. Her grandfather tries to distract her by using her imagination. He creates for her, a fantastic place to hide from reality, a reality in which the oil reserves are almost finished and in which plastic has become a valuable material.



A-Z

Anglaterra, 2007 - Betacam SP - 3'20" - Animació

Direcció i guió: Sally Arthur

Música: Ollie Davis

Producció: Katie Daniels

ARTHUR COX

info@worldofarthurcox@co.uk

La Sra. P és la creadora del mapa A-Z de Londres –que s'ha convertit en una institució i en una part essencial per moure's per la capital, tant per als londinencs com per als turistes. La seva creativitat i determinació se celebren en aquest breu cop d'ull a l'enorme gesta que ha portat a terme.

Mrs P is the creator of the A-Z map of London –which is now an institution and an essential part of navigating around the capital, for Londoners and tourists alike. Her creativity and determination are celebrated in this short glimpse of the huge feat she accomplished.



